



Les amis  
Italo-Gascons

**Octobre 2023**

**Page 1**

## Sommaire

Dates à retenir

**Page 2**

## Les échos

Compte rendu AG

**Page 3**

Compte rendu AG  
(suite)  
adhésion

**Page 4**

Cours d'italien  
Chez nos voisins  
Duran  
Solomiac  
Fleurance

# Amis Italo-Gascons

## IL BOLLETTINO

C'est reparti pour une nouvelle saison italo-gasconne, Cette année encore nous conservons nos classiques : les cours d'italien et de cuisine, la fête de la Befana, la fête italienne, l'atelier théâtre, la participation à la fête de l'Europe avec la venue du village italien, le tout agrémenté de quelques soirées cinéma ou spectacle.

Nous comptons sur vous et votre soutien pour nous aider à développer notre association qui fêtera en 2025 le 20<sup>ème</sup> anniversaire du nouveau bureau. Nous profitons de ces quelques lignes pour remercier tous les bénévoles qui œuvrent au sein de l'association tout au long de l'année et qui contribuent ainsi au développement de notre structure pour le plus grand plaisir de tous.

Nous vous remercions, chers adhérents, pour votre confiance et votre fidélité. Continuez à nous apporter votre soutien en participant étroitement à nos activités et à nos manifestations et en proposant vos idées et suggestions pour contribuer au but de notre association: la promotion de la culture italienne. C'est notre plus belle récompense !

Toutes vos idées seront les bienvenues pour fêter notre 20ème anniversaire.

Avec la **Letterina**, bulletin d'information envoyé par mail nous continuerons de vous informer sur l'association, ses projets et activités mais aussi sur l'actualité italienne dans le Gers et les départements limitrophes.

En espérant vous retrouver nombreux à nos prochaines manifestations.

*Le bureau*



### DATES A RETENIR

#### COURS DE CUISINE : 14 Novembre et 23 Janvier

Les cours de cuisine se déroulent au centre social et culturel du Garros avec notre chef « Laura ».

Coût 12 €uros Maximum 20 personnes

**Inscriptions au 06 83 71 14 29**

#### FÊTE DE LA BEFANA Parvis de la Cathédrale d'AUCH **Samedi 6 Janvier 2024**

#### FÊTE ITALIENNE Mouzon Auch **vendredi 26 avril 2024**

#### FÊTE DE L'EUROPE Début Mai avec le retour souhaité du village italien

#### ATELIER THEATRE Première représentation prévue fin printemps 2024



**Pour tout renseignement complémentaire vous pouvez nous contacter au 05 62 05 17 40 ou 07 81 93 18 14**

**adresse e-mail : [italo.gascons@free.fr](mailto:italo.gascons@free.fr) Adresse postale : 2 rue amiral Pehau 32000 AUCH**

## Les échos : Compte rendu de l'Assemblée Générale 2023

L'assemblée générale ordinaire des **Amis Italo-Gascons** a eu lieu le lundi 26 juin 2023 à 18h salle du Mouzon à Auch. 45 personnes étaient présentes et 14 se sont excusées.

L'ordre du jour de cette assemblée générale était le suivant :

- Approbation du rapport d'activités , du rapport moral et du rapport financier
- Approbation du montant de la cotisation de l'année 2024
- Élection des membres du Conseil d'Administration
- La convocation a été adressée par mail le 1<sup>er</sup> juin 2022 avec un rappel le 19 juin

Henri GAIARDO président ouvre la séance en rappelant que cette séance reprend le rythme normal après les années COVID, les bilans présentés s'établissent du 1<sup>er</sup> juillet au 30 juin de l'année suivante.

Claude SIMONUTTI secrétaire présente **le compte rendu d'activités**.

A l'aide d'un diaporama les activités de l'année 2023 sont présentées en 2 parties, d'abord les activités régulières et ensuite les activités ponctuelles ou manifestations.

**Les cours d'italien** ont été réalisés entièrement pour 39 élèves, Salomé COURTAUX intervenante a assuré la majorité des cours pour 6 niveaux différents, Marzia Pullio avait pris en charge le groupe de débutants. 12 élèves ont suivi des cours à CONDOM avec notre professeur Lili LANQUET.

**Les cours de cuisine** ont eu lieu à 3 reprises avec 14 participants en moyenne.

**L'atelier théâtre** Les cours de théâtre ont repris en octobre 2022 et la pièce a été co-écrite par Liliane Ceron et Jackie Robutti. Walter a précisé le thème de la pièce en cours de répétition et a indiqué que l'association bénéficiait de l'aide de professionnels pour la mise en scène et les costumes rémunérés grâce à une subvention de 3000 € du ministère de la Culture. Les répétitions ont lieu dans une salle municipale à Valence sur Baïse et l'aide d'une association locale. Il pense que la 1<sup>ère</sup> représentation pourrait avoir lieu au printemps 2024.

L'année 2022 /2023 a été riche en **projection de films italiens**. A l'automne ce sont d'abord 3 films de Pasolini puis dans le cadre du Festival de cinéma italien à Toulouse en décembre 9 participants ont pu voir plusieurs films récents. Proposé par Ciné 32 et les Amis Italo-Gascons : « Interdit aux chiens et aux italiens » a été suivi d'un débat sur l'immigration italienne des années 30 et a accueilli plus de 250 personnes. L'échange était animé par Marie-pierre Laffargue (Ciné32), avec la participation de Rocco FEMIA de Radici et les 3 associations (Italo-gascons, le fogolar furlan et le comité de jumelage de Castin-Duran. Ensuite, dans le cadre de la fête de l'Europe avec les 3 Lycées d'Auch a été projeté « divorce à l'italienne » suivi d'un débat ,Enfin et en partenariat avec le cinéma « le grand Angle » à Fleurance plusieurs films ont été projetés.



**La Fête de la Befana** a pu avoir lieu le 7 janvier 2023 au théâtre d'Auch et sur le parvis de la Cathédrale. Elle a été co-organisée par les Amis Italo-gascons, le Fogolar furlan de Gascogne et le comité de jumelage Castin Duran Ruda ainsi qu'avec la contribution du club de spéléologie du Gers. Cette manifestation a été une grande réussite car le théâtre était complet pour écouter la chorale éphémère interpréter des chansons enfantines en italien conduite par Luca Sartori et regarder ensuite un diaporama racontant l'histoire de la Befana. Sur le parvis de la Cathédrale, une foule immense d'environ 3000 personnes a assisté à un spectacle sons et lumières puis à la descente de la Befana depuis le haut d'une tour de la cathédrale. La Befana a ensuite procédé à la distribution traditionnelle des bonbons aux enfants. La fête s'est terminée avec le Pignarûl (feu de joie) vin chaud et crêpes.

**La fête italienne** (repas dansant) a eu lieu le 26 mai avec 220 participants, cette manifestation était organisée dans le cadre de la fête de l'Europe, elle était animée par le chanteur italien Antonio Lannocca

**Concernant la communication et le fonctionnement interne**, il faut signaler notre participation à la foire aux sports et aux associations de la ville d'Auch. L'envoi d'un seul « bollettino » en septembre 2022 mais de nombreux courriels quand cela était nécessaire pour diffuser des informations liées à nos activités, parfois sous forme de « letterina ». Le site internet a été maintenu. Le nombre d'adhérents en 2022 a été de 186, soit une augmentation de 8,1 % par rapport à l'année précédente.

Claudine Antonello a présenté **les comptes de résultat** arrêtés au 30/06/2023 en indiquant les chiffres précis en



fonctionnement, pour les manifestations, les cours d'italien. La différence entre les crédits de 25542,14 € et en débit de 28326,12 € conduit à un résultat négatif et s'élevait à 2783,98 €. Toutefois, une subvention de 3000 € (pour le théâtre) encaissée sur cet exercice ramène le résultat à + 216 €. Elle précise également que la trésorerie des comptes bancaires s'élève à 13070 €. Enfin des demandes de subvention ont été réalisées auprès de la mairie d'Auch (du Conseil Départemental et du Fond National de Développement de la Vie Associative (FNDVA) dont les réponses sont attendues avant la fin de l'année.

Henri Gaiardo a présenté **le rapport moral et les résolutions** en indiquant qu'il est important pour l'association de maintenir les activités régulières que sont les cours d'italien et de cuisine ainsi que l'atelier théâtre. . Pour les projets de l'année 2023/2024, les cours d'italien auront lieu mais sans Salomé COURTAUX professeure d'italien qui quitte le Gers. Des contacts ont été établis avec d'autres professeurs mais les propositions définitives ne seront connues qu'en septembre.

La fête de la « Befana » aura lieu sous sa forme habituelle sur le parvis de la Cathédrale le 6 janvier 2023 jour de l'Épiphanie. Il espère renforcer le partenariat avec la mairie pour cette prochaine édition.

La grande fête italienne sous forme d'un repas dansant aura lieu au printemps 2024.

Les projets autour de la fête de l'Europe avec la venue du village italien demeurent.

L'activité de théâtre va continuer en espérant présenter de la pièce écrite par Walter Robutti vers le printemps 2024 dans un lieu à déterminer.

**Il informe l'Assemblée qu'en 2025, l'association fêtera ses 20 ans et qu'il souhaite marquer cette année par des manifestations exceptionnelles, pourquoi pas une manifestation mensuelle cette année là. Il invite toutes les personnes à lui faire part d'idées à ce sujet : spectacles, expositions, cinéma etc ...**

Il précise aussi que les relations étroites avec les autres associations qui promeuvent la culture italienne dans le département seront maintenues.

Il termine en remerciant la mairie d'Auch pour sa subvention et son aide logistique importante et indispensable pour la bonne organisation des manifestations. Il remercie les mairies de Valence/Baïse et de Condom le centre social et culturel du Garros pour le prêt de salles.

Henri Gaiardo demande s'il y a des observations sur les différents rapports présentés,

Aucune observation exprimée, les 3 rapports sont approuvés à l'unanimité.

Puis propose de voter sur les points suivants :

Élections : Les membres du conseil d'administration sont renouvelables en totalité :

ANTONELLO Claudine, CASSAS Laura, CHARLIER Alain, ESCOUSSE Michelle, GAIARDO Henri GARY Jennifer, SALAMON Marie, SIMONUTTI Claude.

Aucune candidature n'a été déclarée, le conseil d'administration est renouvelé à l'unanimité.

Cotisations : Proposition de maintenir la cotisation à 16 € (individuel) et 26 € (couple)

Approuvé à l'unanimité.

Questions diverses : elles ont porté sur le renouvellement du Fogolar friulan de Duran en précisant que Italo SCARAVETTI et Gilbert ULLIAN cessent leur mandat et ont été remplacés.

Une personne fait part de sa lecture récente d'un livre sur le rôle des femmes du Frioul pendant la guerre 14/18, ce livre a obtenu un grand succès en Italie. D'autre part Henri GAIARDO signale la prochaine sortie d'un livre écrit par Yolande MAGNI. De cette intervention naît l'idée de constituer un club de lecture et (ou) une organisation d'échanges de livres en français et en italien. Projet à concrétiser par les personnes intéressées.

L'assemblée s'est terminée par un pot de l'amitié offert aux participants.

### **Composition du bureau**

**Président** : GAIARDO Henri , **Vice-présidente et trésorière** : ANTONELLO Claudine, **secrétaire**: SIMONUTTI Claude, **trésorière adjointe** : ESCOUSSE Michelle, **Membres** : CASSAS Laura, CHARLIER Alain, GARY Jennifer et SALAMON Marie.

## **Adhésion**

Vous trouverez avec ce Bollettino , un bulletin d'adhésion pour l'année 2023-2024

En adhérant (16 € par personne, 26 € pour un couple) vous participerez à l'affirmation de la culture italienne dans le Gers et contribuerez au développement de notre association en apportant vos idées ainsi qu'en participant à nos manifestations Vous bénéficierez d'un ensemble d'informations sur les activités de notre association et sur l'actualité italienne dans le département et alentours.

Vous aurez la possibilité, grâce aux cours, de vous initier ou de vous perfectionner en italien.

Vous serez destinataire de courriers Internet et de l'abonnement au Bollettino ou à la letterina.

## Cours d'italien à AUCH

**Débutants (niveau A1): professeure Lisa BONITO**

*Mercredi à 18h45 Centre social et culturel du Garros*

**Niveau A2 : professeure Lisa BONITO**

*Jeudi à 11h Salle Michel Combe*

**Niveau A2 : professeure Marzia PULLIO**

*Lundi à 18h45 3 chemin de la Ribere AUCH*

**Niveau B1 : professeure Elisa CUICCHI**

*mardi à 18h45 Salle Michel Combe*

**Conversation : professeure Lisa BONITO**

*Jeudi à 9h30 Salle Michel Combe*

**Cours d'italien à CONDOM : Conversation**

contact : Liliane Lanquet : tel: 05 62 28 81 37 / 06 88 73 95 02 [liliane.lanquet@gmail.com](mailto:liliane.lanquet@gmail.com)

## Chez nos voisins :

**Fogolar Furlan de Vuascogne : Rugbitalia le 7 Octobre à Vic-Fezensac**



L'objectif de cette journée était de partager, échanger autour de l'apport de l'immigration italienne dans le rugby français au 20e siècle. Les échanges furent nombreux, riches, empreints d'émotion mais aussi d'humour. Projections de matches de l'époque de Walter Spanghero et gastronomie italienne étaient aussi au rendez-vous !

En présence de **David Taupiac**, député et de **Barbara Neto**, maire, Italo Scaravetti a remis à Laurent Spanghero une œuvre représentant le Frioul dédiée

à la famille, « une récompense à une fratrie qui a écrit une page unique au monde concernant le Frioul non pas avec une plume mais avec des ballons de rugby »

**Comité de jumelage Castin-Duran et Ruda : visite à Ruda**



Elus et responsables du jumelage de Castin Ruda se sont retrouvés avec leurs homologues italiens de Ruda pour évoquer de nouveaux projets. Les liens, un peu relâchés ces dernières années, qui unissent les communes, en raison de la crise sanitaire et économique, méritaient ce voyage initié par le comité de jumelage français afin de perpétuer les relations et les échanges amicaux débutés en 2000.

Des projets communs ont été proposés, parmi lesquels des échanges scolaires, des rencontres en France ou en Italie, et surtout fêter le 25<sup>ème</sup> anniversaire du jumelage.

Echanges de cadeaux, gastronomie et visites touristiques ont émaillées ces retrouvailles qui laissent augurer un avenir serein pour le jumelage.

**Pacte d'amitié Solomiac-Voghiera : Voyage à Rome**

En attendant la visite de leurs homologues de Voghiera du 2 au 6 Janvier 2024, 28 adhérents de l'association ont participé à un voyage à Rome début Octobre. Lors de l'assemblée générale du 18 Octobre, l'association a confirmé l'organisation des cours d'italien qui débiteront fin Octobre. Renseignements au 06 30 37 07 86



**Cinéma et gastronomie à Fleurance**

Le 31 Août, la très dynamique équipe du cinéma Grand Angle nous a proposé une soirée cinéma et gastronomie qui ont ravi les très nombreux participants. Au programme, projection du film de Gianni di Gregorio et repas italien concocté par le Café du Centre.

A renouveler !